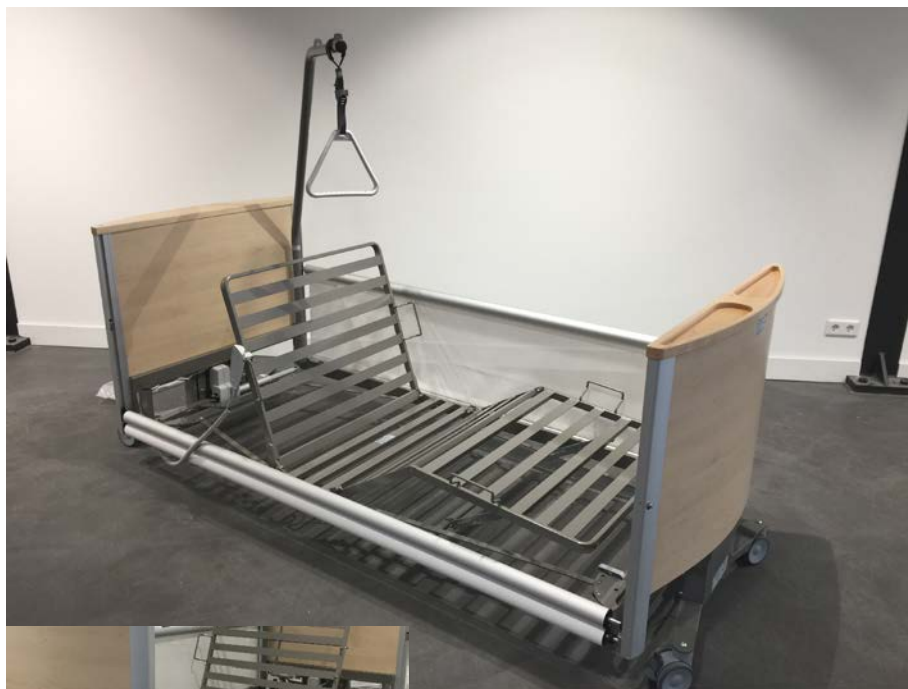


Handleiding PCC Lowsleeper nxt ledikant


Voor ingebruikname goed lezen.





➤ Ledikant niet voor kinderen beneden de 12 jaar.	3
➤ Het gebruik van fixatiemateriaal wordt ontraden.	4
➤ Alleen erkende accessoires gebruiken.	4
➤ Trendelenburg verstelling alleen bevoegd personeel.	6
➤ Let op bewegende delen tijdens gebruik.	8
➤ Ledikant alleen in hoogste stand tijdens verzorging.	8
➤ Als ledikant zonder toezicht is.	9
➤ Veiligheid bij hekbediening.	9
➤ Reiniging/controle instructies (onderhoud).	12
➤ Het elektrische systeem niet zelf repareren.	14
➤ Rugdeel laten zakken i.v.m. calamiteit.	15
➤ Matrasbepalingen.	3+4+15+16+20
➤ Inschakelduur.	17


Inhoudsopgave.

	Pagina
A. Voorwoord.	3
B. Gebruikersinstructie.	4
C. Onderhoud.	12
D. Garantiebepalingen.	13
E. Storingen.	14
 F. Matrasbepalingen	15
G. Technische gegevens.	16
H. Verklaring van overeenstemming	21

A. Voorwoord.

Spring Producties B.V. gevestigd in Zeewolde (Flevoland) is ontwikkelaar en producent van diverse revalidatie artikelen, waaronder zorgledikanten.

Het PCC lowsleeper nxt ledikant is het verpleegbed met de laagst mogelijke instaphoogte en is in productie vanaf 2017

 Het PCC Lowsleeper nxt ledikant is een elektrisch verstelbaar zorgledikant voor personen vanaf 12 jaar in de thuisomgeving, of verpleeginrichting. De doelgroep die dit ledikant gebruikt is ook omschreven in de bovengenoemde norm bij de “application environment 3,4 en 5” (201.3.203-204 en 205)

Als er vragen, opmerkingen of klachten zijn kunt u contact opnemen met de leverancier.

Leverancier:

Producent:

Spring Producties B.V.
Gaffel 19
3891 KC Zeewolde – NL
Telefoon: +31 (0)36 – 522 74 87
Telefax : +31 (0)36 – 522 58 87
E-mail: info@spring-producties.nl

B. Gebruikersinstructie.

Het ledikant is door een ervaren monteur gemonteerd en gecontroleerd. Indien mogelijk heeft de monteur een korte instructie gegeven.

Het ledikant dient op een vlakke ondergrond geplaatst te worden. Het ledikant mag niet onder een wandcontactdoos of vensterbank geplaatst worden i.v.m. afknelling en beschadiging.



Het gebruik van fixatiemateriaal wordt ontraden!



Het ledikant mag slechts uitgerust worden met erkende accessoires. Er mogen geen hekken en bedgalgen gebruikt / gemonteerd worden die niet door Spring Producties B.V. geleverd zijn! Alle onderdelen die bij dit ledikant horen zijn gelabeld met hetzelfde serienummer, zodat er geen verwarring kan ontstaan.

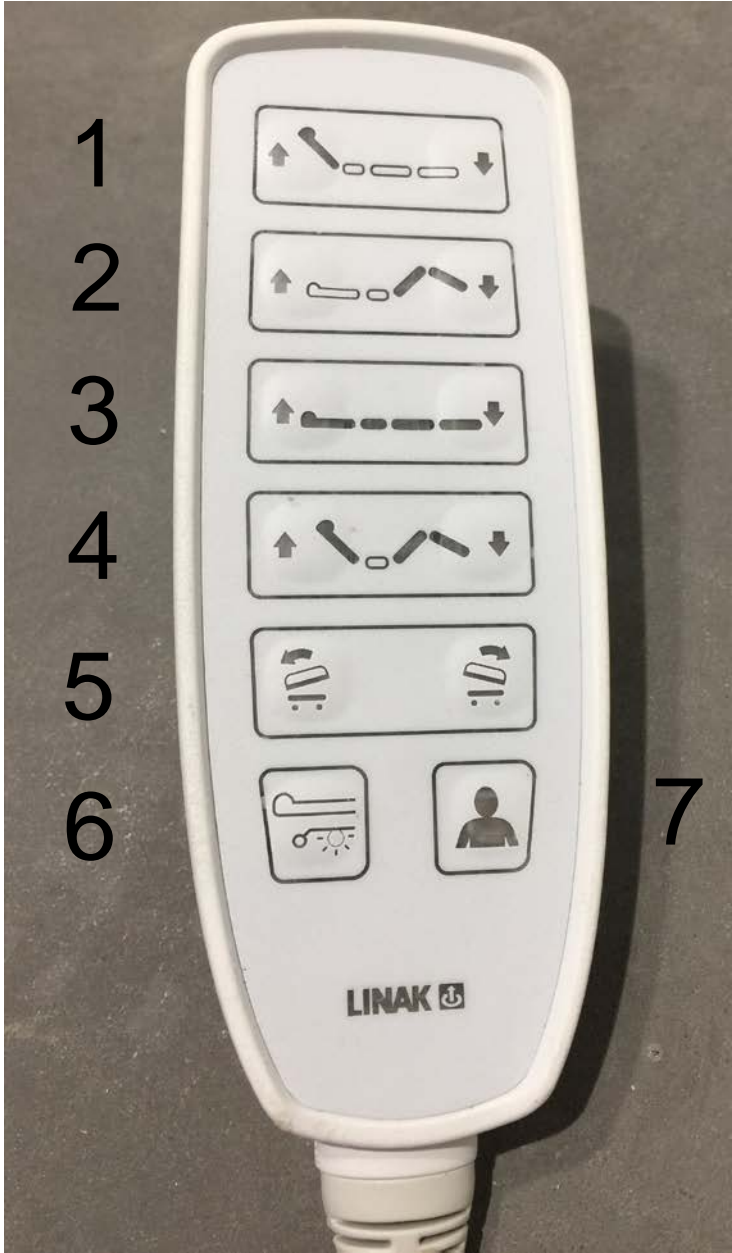
Zie blz. 20.



Het is zeer belangrijk om de juiste matrassen te gebruiken, zie **hoofdstuk F** en afbeelding (**afb. 16b**)

Bij gebruik dient het ledikant op de rem te staan.


Maak u vertrouwd met het ledikant, test alle functies van de handbediening (**afb. 1**). Deze functies staan ook op de sticker op het ledikant.



1

5

- 1: Rug: hoog/laag
- 2: Been: hoog/laag (werking rastomat zie pagina 11)
- 3: Hoogteverstelling: Normale snelheid omhoog, normale snelheid omlaag tot afstand onderkant inlegraam en de grond 12 cm bedraagt. Dit is de veiligheidslijn.
- 4: Rug en been: simultaan hoog/laag
- 5: Anti trendelenburg verstelling: alleen hoofd omhoog. Je kunt met deze knop ook meteen weer terug, maar alleen tot Level en niet door naar trendelenburgverstelling.
- 6: "Under the bed" Light (optioneel)
- 7: Speciale functie:
 - samen met functie 3 - 3 seconden tegelijk ingedrukt houden: Hoogteverstelling welke gestopt was op de veiligheidslijn gaat nu verder helemaal naar de grond met minimale snelheid – LET OP VEILIGHEID!
Weer terug omhoog kan met de gewone hoogteverstellingsknop (3).
 - samen met functie 5 ingedrukt houden: Antitrendelenburg verstelling kan nu ook gebruikt worden als Trendelenburgverstelling. LET OP VEILIGHEID.
Bij het gebruik van de Trendelen - / Anti trendelenburg verstelling zal de hoek niet meer worden dan 10 graden. Ook kunnen deze functies onder de veiligheidslijn niet gebruikt worden.

 Let op: **Trendelenburg verstelling** (het ligvlak schuin zetten met het hoofd naar beneden) is een medische handeling! Dit mag **alleen** door **bevoegd personeel** gebeuren.

De wielen van dit ledikant zijn voorzien van een rempedaal, die het wiel tegen rijden en zwenken fixeert. Het wiel is dubbel beremd. (afb. 2).



2

Opmerking: deze remmen zijn niet geschikt als transportremmen in een vrachtwagen.

De bedgalg waarmee dit ledikant is uitgerust, is wegdraaibaar, maar slechts te fixeren in 1 stand (schuin boven het bed). Bij gebruik van de bedgalg moet de pen altijd gefixeerd worden in de sleuf van de ontvangsbuis op het ligvlak. Controleer of deze daar goed in geplaatst is **(afb. 3)**.



3

Maximale belasting van de bedgalg bedraagt **80kg (loodrecht naar beneden)**. **(afb. 4)**



4


⚠ Tijdens het bedienen van het ledikant moet u er zeker van zijn dat er geen personen of huisdieren onder het bed, of in de nabijheid van beweegbare delen, aanwezig zijn. Zet het ledikant ook niet onder een vensterbank of uitstekende wandcontactdoos e.d. (dit in verband met eventueel afknelling / beschadiging gevaar). **Zorg ook dat kabels (met name de spanningskabel) niet af kunnen knellen of knikken. Dit kan gevaar voor elektrische schok veroorzaken of het elektrische systeem ernstige schade toebrengen.**

Voorkom dat tijdens het verstellen van ledikant of hekken geen lichaamsdelen of voorwerpen zich tussen scharnieren, draaipunten of andere plaatsen bevinden, waar zij bekneld kunnen worden.

Zorg dat er niets onder het ledikant staat, wat bekneld kan worden met het naar beneden bewegen van het ledikant.

Als u gebruik maakt van de zijheksen, niet tegen of op hekken gaan hangen. Hek ook niet gebruiken als optrek- en transferhulp.

⚠ Belangrijk is dat het ledikant altijd in de laagste stand staat. Alleen bij verzorging omhoog verstellen.


 Wanneer het ledikant met patiënt zonder toezicht is, zet dan niet alleen het ledikant in de laagste stand, maar zet ook de hekken in de hoogste stand.

Ledikant niet verplaatsen in de hoogste verpleegstand. In verband met de zeer lage verpleegstand komt het inlegraam bijna op de grond. Daarom het ledikant het inlegraam ca 20 cm van de grond stellen om het ledikant te verplaatsen.

Geen gloeiende of brandende voorwerpen op het ledikant zetten.

Hekbediening:

Dit ledikant is uitgerust met een aluminium rolhek

 De rolhekken moeten na plaatsing van het bed gecontroleerd en geïnstrueerd zijn aan verzorgers en gebruikers. De hekken moeten altijd in de hoogste stand staan behalve bij verzorging. Laat nooit het hek in de laagste stand staan als er geen toezicht is. Ook niet voor een paar seconden, *DIT IS ERG GEVAARLIJK!!*

De hekken kunnen zonder bediening omhooggetrokken worden. **(afb. 5)**

De hekken laten zakken gaat als volgt: het hek vastpakken, iets omhoogtrekken, ontgrendelknop bedienen en het hek geleiden tijdens het zakken. Het hek zakt dan aan die kant schuin weg. **(afb. 6 a,b)** Handel aan de andere kant op de zelfde wijze. Het rolhek rolt zich dan vanzelf netjes op. **(afb. 7 a,b)**

Als het hek in de bovenste stand staat kan de ontgrendelknop, (door de veerspanning van de rol), zonder optillen van de bovenligger niet bediend worden.



5



6 a en b



7 a en b

Raster bediening:

Als het beendeel van het ligvlak met de motor omhoog bewogen wordt, komt deze automatisch in een stand van ca 2 graden t.o.v. de horizontale ligger (**afb. 8**). Wenst de gebruiker een grotere onderbeenhoek, til dan het onderbeendeel op totdat hij niet meer verder kan. Daarna laten zakken tot de maximale hoek bereikt is. Hierna het onderbeendeel klikje voor klikje omhoogtrekken tot de gewenste hoek bereikt is. Afbeelding (**9 en 10**) laten de maximale verstelhoeken zien van de rasters. Beweeg je het beendeel met de motor helemaal naar beneden en weer omhoog, dan komt die automatisch weer in de oude stand terug.



8



9



10

C. Onderhoud.

⚠ Reinig het ledikant met een afwasmiddel. Gebruik geen schuur-, oplosmiddelen en sterke zuren. Ledikant niet schoonmaken met hogedrukreiniger. Controleer regelmatig de bedrading op beschadigingen. Controleer tevens of de stekkers nog goed aangesloten zijn. Controleer regelmatig of borgmoeren nog ver genoeg op de bouten van het ligvlak gedraaid zijn. De bout moet voorbij de moer komen.

Controleer of de **snelborgers** van de motoren nog correct geplaatst zijn.

De band van de triangel moet ook regelmatig bekeken worden op beschadigingen. Is de band beschadigd, dan dient de triangel zo snel mogelijk vervangen te worden.

Indien het ledikant niet naar wens functioneert kunt u contact opnemen met de leverancier.

D. Garantiebepalingen.

Spring Producties B.V. geeft garantie op defecten welke zijn ontstaan door fabricage of materiaalfouten:

Op de frameconstructie: 5 jaar

Op de oppervlaktebehandeling 4 jaar

Op de elektrische installatie 1 jaar

Het betreft het repareren of vervangen van delen van een ledikant.

De garantieperiode gaat in op de afleverdatum.

Gebreken ontstaan door normale slijtage, onoordeelkundig gebruik of onjuist onderhoud of die welke zich voordoen na wijziging of reparatie door of namens opdrachtgever zelf of door derden aangebracht, blijven buiten de garantie.

Gevolgschade wordt niet vergoed.

Bij garantie de volgende zaken vermelden:

1. Serienummer – Leverdatum
2. Aard van storing of breuk
3. Contact persoon en telefoonnummer.

Indien de opdrachtgever een product retour zendt in verband met reparatie dient dit franco te geschieden. Wanneer na beoordeling door Spring Producties B.V. blijkt dat de reparatie onder de garantievoorwaarden valt zal Spring Producties B.V. na reparatie het product franco retour zenden.

Naast bovenstaande hanteert Spring Producties B.V. verder de algemene leverings- en betalingsvoorwaarden uitgegeven door de Metaalunie en aangeduid als Metaalunievoorwaarden. Deze zijn ook van de website te downloaden. (www.spring-produkties.nl/over-ons/)

E. Storingen.

Storing:

Mogelijke oorzaak/actie:

Geen één functie werkt
(voedingsbox klikt niet).

Controleer of netsnoer in
Wandcontactdoos zit.
Controleer of er spanning op
wandcontactdoos staat.

Voedingsbox klikt wel, maar
één of meer functies werken
niet.

Controleer of alle verbindingen
van kabels in het midden van het
ledikant en bij de rug/been
motoren goed ingeplugd zijn
Controleer op kabelbreuk.

Als dit alles gecontroleerd is en er zijn nog steeds functies die het niet doen, bel dan uw dealer. Als bij controle van de kabels blijkt **(zie ook hoofdstuk C)** dat er beschadigingen zijn, haal dan het netsnoer uit de wandcontactdoos en waarschuw uw dealer. Neem geen risico's!

 In geen geval zelf de voedingsbox / actuators openen. (gevaar voor elektrische schok en de isolatie is niet meer intact.)

Reparatie aan het elektrische systeem dient uitsluitend door de fabrikant van de motoren gedaan worden. Indien de elektrische componenten door anderen geopend wordt, vervalt de garantie. Zelf geen kabels vervangen.

De rug en been verstellings motoren kunnen makkelijk gewisseld worden als blijkt dat deze defect zijn gegaan. Deze motoren zijn gemonteerd met snelsluitingen.

(afb.11)

⚠ De **snelsluiting** in de rug kan gebruikt worden om de rug te laten zakken bij stroomstoring.



11

Let op dat bij het monteren van de nieuwe motor de snelsluiting goed gesloten is.
Voor beschrijving van de aandrijving (zie hoofdstuk G).

⚠ F. Matrasbepalingen.

Bij de standaard aluminium hekken moet de **matrasdikte minimaal 12 cm en maximaal 23 cm zijn!** Dit zijn de **onbelaste/onbeslapen hoogtes**. Er moet altijd 22 cm tussen **bovenkant matras en bovenkant zijhekken** zijn!

De volgende matrassoorten mogen gebruikt worden.

- Polyether
- Koud schuim
- Pocketveer

Voor **oplegmatrassen** geldt dat de **totaal samengestelde hoogte** moet voldoen aan bovengenoemde criteria.

Speciaal matras:


- Luchtmatras

Let op voor deze matrassen geldt een matrasdikte: minimaal 12 cm (belaste/beslapen hoogte!!) en maximaal 23 cm (onbelaste/onbeslapen hoogte!!) Er moet altijd 22 cm tussen **bovenkant matras en bovenkant zijhekken** zijn!

Voor **oplegluchtmatrassen** geldt dat de **totaal samengestelde hoogte** moet voldoen aan bovengenoemde criteria.


De volgende matrassoort mag **niet** gebruikt worden.

- Watermatras (i.v.m. het gewicht)

 Bij een ligvlak afmeting van 90 x 200 moet het matras voldoen aan de volgende maten:


Lengte mag niet minder dan 198 cm zijn

Breedte mag niet minder dan 88 cm zijn

 Bij een ligvlak afmeting van 90 x 210 moet het matras voldoen aan de volgende maten:

Lengte mag niet minder dan 208 cm zijn

Breedte mag niet minder dan 88 cm zijn

 Bij een ligvlak afmeting van 90 x 220 moet het matras voldoen aan de volgende maten:

Lengte mag niet minder dan 218 cm zijn

Breedte mag niet minder dan 88 cm zijn

G. Technische gegevens.

Ligvlak 90 x 200 cm +/- 1cm

(optioneel te verlengen naar 210 en 220 cm)

Laagste stand (bovenkant ligvlak) 60 mm

Hoogste stand (bovenkant ligvlak) 850 mm

Hoogteverstelling 790 mm

Veiligheidshoogte (bovenkant ligvlak) 180 mm

Maximale lengte ledikant (90x200) 2420 mm

Maximale breedte ledikant 1020 mm

Hoogte hoofd en voeteneinde 825 mm

(bij laagste stand)

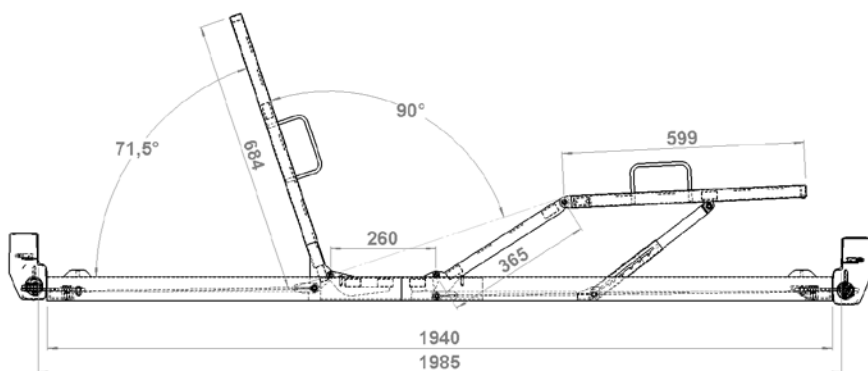
Totaal gewicht Lowsleeper nxt 90x200 163 kg

(excl. matras en belanghebbende)

Maximale bed belasting	170 kg opgebouwd uit:
Maximale gewicht belanghebbende	135 kg
Matrasgewicht ca:	20 kg
Gewicht accessoires ca:	15 kg
Maximale verticale belasting van de bedgalg:	80 kg. (afb. 28)
Geluidsniveau	< 55 db
Elektrische bescherming	klasse II
Isolatie klasse	IPX6
Aandrijving	Linak
Ingangsspanning	100-240V~ 50/60 Hz
Ingangsstroomsterkte	max. 3,9A
Uitgangsspanning	24 V DC
Drukkracht motoren ligvlak	4000 N /stuk (408 kg)
Drukkracht motoren hoofd- voeteneinde	3000 N /stuk (306 kg)

⚠ Inschakelduur: maximaal van 2 minuten per schakeling. Dus 2 minuten bewegen daarna 18 minuten niet bewegen. Het overschrijden van de inschakelduur kan de voeding beschadigen.

Zie afbeelding **12** voor de hoekverstellingen van het ligvlak.



12

Het voeteneinde is voorzien van een sticker met daarop enige technische informatie, een serienummer en produktiedatum (**afb. 15**).

Het PCC lowsleper nxt ledikant is uitgerust met een *Linak* aandrijving (**afb. 13**), bestaande uit: 4 losse actuatoren een voedingsbox (**afb. 13C**) en een handbediening (**afb. 1**). De betekenis van de symbolen op de handshakelaar vindt u verkort terug op het hoofdlabel. (**afb. 15**).

Eén actuator zit op het hoofddeel (**A**), een tweede zit op het beendeel (**B**). De voedingsbox (**C**) zit in de holle ruimte van het hoofdeinde. Ook zijn de hoofd- en voeteneinde voorzien van een motor, die de hoog-laag beweging maakt (**D**). Alle motoren werken op 24v gelijkspanning en worden aangestuurd door de voedingsbox.





14

Optioneel is er een “under the bed light leverbaar” (afb. 14)

15

Spring Produkties B.V. Gaffel 19 - Zeewolde NL Tel. :0031 (0)36 522 74 87 Fax :0031 (0)36 522 58 87	Rugverstelling	
	Beenverstelling	
REF PCC Lowsleeper nxt	H-L verstelling	IP66 Duty: max. 10% Cycle: max. 2 min.
04.05.2017	Anti trendelenburg	
SN 552000		
	= 135 kg	= 170 kg

Alle losse delen zwaarder dan 20 kg zijn gelabeld met **afb. 16 a+b**

16a

	REF PCC Lowsleeper nxt SN 552000 Hoofdeinde	
	REF PCC Lowsleeper nxt SN 552000 Voeteneinde	

16b

	REF PCC Lowsleeper nxt SN 552000	
Het gebruik van matrassen die niet voldoen aan de eisen, kan gevaren veroorzaken! Lees gebruiksaanwijzing! (hoofdstuk F - matrasbepalingen)		

17

REF PCC Lowsleeper nxt	
Ledikant verplaatsen: ligvlak ca 20 cm boven de grond! Ledikant in een hoge stand of zonder toezicht: zijhekken omhoog! Hoge verpleegstand niet meer nodig: ledikant terug in lage stand!	

18

= 80 kg (maximale verticale belasting)	
REF PCC	

19

Rolhekken 200cm	
REF PCC Lowsleeper nxt	

Spring Produkties B.V.	Verklaring van Overeenstemming	Document ref.: VvO2017v00
		Blad 1 van 2

Verklaring van Overeenstemming

1) Fabrikant : Spring Produkties B.V.

Adres: Gaffel 19
3891 KC Zeewolde



2) Product(en) (naam, type of model/batch nummer, e.d.):

PCC Lowsleeper nxt

3) Vermelde producten zijn in overeenstemming met geharmoniseerde wetgeving:

<u>Titel</u>	<u>Document No.</u>
Richtlijn Medische Hulpmiddelen	93/42/EEC

4) Aanvullende informatie (conformiteits procedure, Notified Body, CE certificaat, etc.):

-Conformiteitsprocedure voor CE marking: Richtlijn Medische Hulpmiddelen, Annex VII

5) Compliance aan eisen wordt voldaan middels geharmoniseerde norm:

<u>Titel</u>	<u>Document No.</u>
Medical electrical equipment – part 2-52: particular requirements for basic safety and essential performance of medical beds	NEN-EN-IEC 60601-2-52:2009

Zeewolde, 04-05-2017

C. Heida, Algemeen directeur, Spring Produkties B.V.

(Plaats en datum)

(namens fabrikant: naam, functie en handtekening)